

Программное обеспечение Simcenter

Дополнительные условия

Настоящие Дополнительные условия использования Программного обеспечения Simcenter («Условия Simcenter») дополняют Лицензионный договор конечного пользователя («EULA») между Заказчиком и СИСВ исключительно в отношении Продуктов, определенных в Заказе как SIM-LMS, SIM-CDA и SIM-TASS («Программное обеспечение Simcenter»). Настоящие Условия Simcenter вместе с EULA и всеми применимыми Дополнительными условиями составляют соглашение между сторонами («Договор»).

1. **ОПРЕДЕЛЕНИЯ.** Термины в настоящем документе, начинающиеся с заглавной буквы, имеют значение, определенное в Договоре. Для данных Условий Simcenter применимы следующие определения:
 - (a) Термин «**Уполномоченные агенты**» означает физических лиц, которые работают на территории Заказчика в качестве консультантов, агентов и подрядчиков Заказчика и которые должны иметь доступ к Программному обеспечению Simcenter для поддержки внутренней деятельности Заказчика.
 - (b) Термин «**Уполномоченные пользователи**» означает работников Заказчика или Уполномоченных агентов.
 - (c) «**Ядро**» – независимый специализированный участок интегральной схемы, который считывает и собирает программные инструкции и выполняет их независимо от их местоположения в оборудовании компьютера, например (но не ограничиваясь перечисленным далее), в центральном процессоре или в графическом процессоре. Центральный и графический процессоры могут содержать одно или несколько Ядер.
 - (d) Термин «**Сессия**» означает использование Программного обеспечения Simcenter Уполномоченным пользователем для активации функции, доступной в Программном обеспечении Simcenter.
 - (e) Термин «**Site**» («**Объект**») означает отдельное физическое место, где Уполномоченным пользователям разрешается использовать Программное обеспечение Simcenter.
 - (f) Термин «**Территория**» означает Site(s) или географические регионы, указанные в Заказе, где Заказчик может, в соответствии с лицензией, устанавливать и использовать Программное обеспечение Simcenter. Если иное не указано в Заказе или любой другой части Договора, Территорией считается страна, которая является основным местом осуществления предпринимательской деятельности Заказчика.
2. **ТИПЫ ЛИЦЕНЗИЙ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ТИПЫ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.** Для отдельных Программных продуктов Simcenter могут предлагаться лицензии и варианты использования следующих типов. В отношении определенных продуктов, содержащихся в Заказе, могут быть указаны дополнительные типы лицензий и использования. Каждая лицензия может использоваться только Уполномоченными пользователями на Территории и в течение срока, указанного в Заказе. Если лицензии на программное обеспечение СИСВ предусматривают разные спецификации в зависимости от конкретной Территории, то необходимо поддерживать различные установки.
 - 2.1. Лицензия «**Backup**» («**Резервная**») означает лицензию, предоставляемую исключительно для дублирования резервных или отказоустойчивых установок Заказчика.
 - 2.2. Термин «**Floating**» или «**Concurrent User**» («**Для параллельного использования различными пользователями**») означает, что одномоментный доступ к Программному обеспечению Simcenter ограничен максимальным количеством Уполномоченных пользователей, указанным в Заказе. Если в Заказе не указано иное, то использовать Программное обеспечение может только один Уполномоченный пользователь.
 - 2.3. Лицензия «**Named User**» («**Для указанных пользователей**») означает, что доступ к Программному обеспечению Simcenter могут иметь только указанные Уполномоченные пользователи. Заказчик может переназначать Лицензию для указанного пользователя один раз в календарный месяц. Если в Заказе не указано иное, то использовать Программное обеспечение может только один Уполномоченный пользователь.
 - 2.4. Лицензия «**Node-Locked**» («**Привязанная к узлу**») означает, что использование Программного обеспечения Simcenter ограничивается единственным автоматизированным рабочим местом, указанным Заказчиком, и может включать аппаратное блокирующее устройство или ключ для управления этим ограничением. Такие аппаратные блокирующие устройства или ключи являются мобильными. Это означает, что они могут свободно переноситься на другое автоматизированное рабочее место в пределах Территории без выдачи нового лицензионного файла.
 - 2.5. Лицензия «**Per Product**» («**На продукт**») означает, что использование Программного обеспечения Simcenter ограничено количеством сторонних продуктов, с которыми Программное обеспечение Simcenter взаимодействует по взаимно-однозначному соответствию (имеется взаимно-однозначный интерфейс).
 - 2.6. Лицензия «**Per Server**» («**На сервер**») означает, что использование Программного обеспечения Simcenter возможно только на одном указанном экземпляре сервера.

- 2.7. Лицензия «**Perpetual**» или «**Extended**» («**Бессрочная**») означает лицензию, срок действия которой не ограничен. Стоимость Бессрочной лицензии не включает в себя Услуги по обслуживанию.
- 2.8. Лицензия «**Rental**» («**Арендная**») означает лицензию на ограниченный срок менее одного года, указанный в Заказе. Услуги по обслуживанию, распространяющиеся на Арендную лицензию, включены в стоимость Арендной лицензии.
- 2.9. Лицензия «**Subscription**» («**Подписочная**») означает лицензию на ограниченный срок, указанный в Заказе. Услуги по обслуживанию включены в стоимость Подписочной лицензии. Для Подписочных лицензий сроком на несколько лет СИСВ может потребоваться выпуск новых лицензионных ключей в течение этого периода.
- 2.10. Лицензия «**Test/QA**» («**Для целей тестирования**») означает, что лицензия предоставляется исключительно для поддержки текущей настройки, поддержки и тестирования установки и не может быть использована в производственной среде или с какой-либо другой целью.

3. ВАРИАНТЫ ЛИЦЕНЗИЙ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. Для определенных Программных продуктов Simcenter могут предлагаться следующие варианты лицензий и функций в сочетании с лицензией и указанными выше типами использования:

- 3.1. Термин «**НРС**» означает вариант лицензии, который позволяет использовать Последовательную сессию с одним дополнительным Ядром. Для каждого дополнительного Ядра требуется отдельная Лицензия НРС.
- 3.2. Термин «**Power on Demand**» или «**POD**» («**Расширенная по требованию**») означает применение Подписочной лицензии на расширенную сессию в течение 12 месяцев. Эту лицензию можно использовать для неограниченного количества Сессий в течение определенного количества приобретаемых часов, как указано в Заказе. Общее время каждой Сессии отсчитывается относительно приобретаемого количества часов. Неиспользованное время утрачивается по истечении 12 месяцев действия Подписочной лицензии.
- 3.3. Термин «**Power Session**» («**Расширенная Сессия**») означает вариант лицензии для Уполномоченного пользователя для использования Программного обеспечения Simcenter для одной последующей Сессии при неограниченном количестве Ядер.
- 3.4. Термин «**Power Token**» («**Расширенный Жетон**») означает вариант лицензии, который можно использовать для получения:
(i) ограниченной Последовательной сессии на использование Программного обеспечения STAR-CCM+ Simcenter CD-adapco (за исключением доступа к решателям) при покупке десяти Расширенных Жетонов; (ii) одной Лицензии НРС при покупке одного Расширенного Жетона; или (iii) лицензии на запуск одной Сессии для каждого Расширенного Жетона при условии, что такая Сессия запускается с помощью диспетчера проектирования STAR-CCM+ или HEEDS при покупке одного Расширенного Жетона. Расширенный Жетон можно повторно использовать в течение срока его действия в соответствии с пунктами (i), (ii) или (iii), приведенными выше.
- 3.5. Термин «**Serial Session**» («**Последовательная Сессия**») означает вариант лицензии для Уполномоченного пользователя, позволяющей использовать Программное обеспечение Simcenter для одной Сессии с использованием одного Ядра.
- 3.6. Термин «**Token**» («**Жетон**») означает предоплаченную условную балльную единицу, которую Уполномоченный пользователь может временно перевести в лицензию, чтобы получить доступ к определенным заданным программным функционалам, приложениям и/или модулям соответствующего Программного продукта PLM, указанного в Заказе, и использовать их. Конкретные функционалы, приложения и модули, к которым можно получить доступ, а также количество необходимых Жетонов описаны в Документации. Жетон может использоваться неоднократно в течение срока его действия.

4. УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ, ПРИМЕНИМЫЕ К ЖЕТОНАМ. Покупка Жетонов (кроме Расширенных жетонов) регулируется следующими условиями и положениями:

- 4.1. Если в Документации на Программный продукт Simcenter, к которому относится тот или иной Жетон, прямо не указано иное, Заказчик имеет право использовать Жетоны только в том случае, если Заказчик приобрел отдельную базовую лицензию на соответствующий конкретный Программный продукт Simcenter.
- 4.2. Если в Программный продукт Simcenter вносятся добавления, изменения или исключения, которые могут стать причиной нового или обновленного функционала или приложений и модулей с доступом по идентификационному Жетону, то Заказчик сможет использовать Жетоны для доступа к таким новым или обновленным функционалам, или приложениям, или модулям только в том случае, если и соответствующая базовая лицензия на Программный продукт Simcenter, и соответствующие Жетоны предусматриваются в текущем активном Заказе на Услуги по обслуживанию.

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРФЕЙСОВ API. Если в состав Программного обеспечения Simcenter входят любые интерфейсы прикладного программирования, которые определены как опубликованные в Документации (в совокупности «**Интерфейсы**

API»), то Заказчик может использовать такие Интерфейсы API для разработки программного обеспечения для внутренних целей Заказчика. Заказчику запрещается использовать Интерфейсы API для обеспечения несанкционированного использования Программного обеспечения. СИСВ не несет ответственности или обязательств в отношении программного обеспечения, разработанного Заказчиком с использованием интерфейсов API.

6. **УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ, ПРИМЕНИМЫЕ ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ SIMCENTER CD-ADAPCO.** Для Программного обеспечения Simcenter, обозначенного в Заказе как SIM-CDA:
 - 6.1. Если в Заказе не указано иное, и в тех случаях, когда лицензия не определена как «**Лицензия на несколько объектов**», Территорией считается один Объект.
 - 6.2. Если Объект(ы) в Заказе однозначно не указаны, то Территорией считается адрес местонахождения сервера, на котором установлена часть управления лицензиями Программного обеспечения Simcenter.

7. **УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ, ПРИМЕНИМЫЕ ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ SIMCENTER TASS.** Что касается Программного обеспечения Simcenter, обозначенного в Заказе как SIM-TASS, интегрированная в Программное обеспечение Simcenter система лицензирования программного обеспечения контролирует и ограничивает количество Ядер, которые могут использоваться одновременно, для расчетов с помощью Программного обеспечения Simcenter. Несмотря на любое положение Договора об обратном, каждая отдельная лицензия на Программное обеспечение Simcenter ограничивается использованием только одного Ядра. Другими словами, для одновременного использования нескольких Ядер для такого расчета потребуется соответствующее количество лицензий на Программное обеспечение Simcenter.